

[EVACUATION SHELTERS] [HYOGO WARD] / [재해시의 피난소 일람] [효고구]

[灾害时避难所一览表] [[兵庫区] / [Lista de Abrigos em caso de Emergência] [Região de Hyogo]

[Bảng Các Địa Điểm Lánh nạn Khi Gặp Tai Họa] [Hyogo-Quận]

/ [Lista de refugios en caso de emergencia][Barrio de Hyogo]

	Name 명칭 名称 Nome Tên Nombre	ADDRESS 소재지 所在地 Endereço Địa điểm Dirección	TEL. 전화번호 电话 Telefone Số điện thoại Teléfono
(1)	ひらの しょうがっこう Hirano Elementary School 히라노소학교 平野小学 Escola Primária Hirano(shogakko) Trường tiểu học Hirano Escuela Primaria Hirano	Shimosanjocho 10-46 시모산조쵸 10-46 下三条町 10-46 Shimosanjo-cho 10-46 Shimosanjouchou 10-46 Shimo-sanjo-cho 10-46	521-3801
(2)	みなとやま しょうがっこう Minatoyama Elementary School 미나토야마소학교 湊山小学 Escola Primária Minatoyama(shogakko) Trường tiểu học Minatoyama Escuela Primaria Minatoyama	Yukinogoshocho 2-1 유키노고쇼쵸 2-1 雪御所町 2-1 Yukinogosho-cho 2-1 Yukinogosho-chou 2-1 Yukinogosho-cho 2-1	521-3881
(3)	こうべし としせいび こうしゃ すずらんたい かんり じ むしょ (すずらんたい しょりじょう) Public Construction Projects Bureau, Suzurandai Construction Office(Suzurandai Treatment Plant) 고베시 도시정비공사스즈란다이 관리사업소 (스즈란다이 처리소) (财)神戸市都市整備公社 铃兰台管理事务所(铃兰台处理场) Escritório Público Administrativo da Cidade de Kobe Suzurandai (Fábrica de Tratamento Suzurandai) Văn phòng quản lý Suzurandai của công ty bảo dưỡng thành phố Kô-bê (Nơi xử lý Suzurandai) Escritorio Público Administrativo de Ciudad de Kobe Suzurandai (Fábrica de Tratamiento Suzurandai)	Karasuharacho Yuzurihara 카라스하라쵸 유즈리하라 烏原町让原 Karasuhara-cho yuzurihara Karasuhara-chou yuzurihara Karasuharacho Yuzurihara	521-0020
(4)	ゆうせい しえん がっこう Yusei Special Needs School 友生支援学校 유세이 지원학교 友生支援学校 Escola para necessidades especiais Yusei Trường hỗ trợ đặc biệt Yusei Escuela para necesidades especiales Yusei	Yumenocho1-1-1 夢野町 1-1-1 유매노쵸 1-1-1 梦野町 1-1-1 Yumenocho Yumenocho 1-1-1 Yumenocho 1-1-1	576-6120
(5)	ゆめの ちゅうがっこう Yumeno Junior High School 夢野中学校 유매노 중학교 梦野中学 Escola de Ensino Médio Yumeno Trường trung học Yumeno Escuela Secundaria Yumeno	Hiyodorigoe-cho 10-1 鶯越町 10-1 히요도리고애쵸 10-1 鶯越町 10-1 Hiyodorigoe-cho 10-1 Hiyodorigoe-cho 10-1 Hiyodorigoe-cho 10-1	511-5555
(6)	ゆめの こども ほんむ Yumeno Child Home 夢野こどもホーム 유매노 어린이집 梦野儿童之家 Lar das Crianças Yumeno Nhà chăm sóc trẻ em Yumeno Casa para niños Yumeno	Yumenocho4-3-13 夢野町 4-3-13 유매노쵸 4-3-13 梦野町 4-3-13 Yumeno-cho 4-3-13 Yumenocho4-3-13 Yumenocho 4-3-13	511-3454
(7)	ゆめののおか しょうがっこう Yumenonooka Elementary School 夢野の丘小学校 유매노 노카 초등학교 梦野之丘小学 Escola de Ensino Fundamental I Yumeno-no-oka	Higashiyama-cho 4-20 東山町 4-20 히가시야마쵸 4-20 东山町 4-20 Higashinada-cho 4-20 Higashiyama-cho 4-20	521-7340

	Trường tiểu học Yumenonogaoka Escuela Primaria Yumenonooka	Higashiyama-cho 4-20	
(8)	あらた しょうがっこう Arata Elementary School 아라타초학교 荒田小学 Escola Primária Arata(shogakko) Trường tiểu học Arata Escuela Primaria Arata	Aratacho 4-17-1 아라타초 4-17-1 荒田町 4-17-1 Arata-cho 4-17-1 Aratara-chou 4-17-1 Aratacho 4-17-1	511-3378
(9)	えげやま しょうがっこう Egeyama Elementary School 에게야마초학교 会下山下学 Escola Primária Egeyama(shogakko) Trường tiểu học Egeyama Escuela Primaria Egeyama	Kamisawadori 1-3-26 카미사와도리 1-3-26 上泽通 1-3-26 Kamisawa-doori 1-3-26 Kamisawadoori 1-3-26 Kamisawadori 1-3-26	577-1501
(10)	みなとがわ ちゅうがっこう (くすのき こうこう) Minatogawa Middle School (Kusunoki High School) 미나토가와중학교 (쿠스노키 고등학교) 湊川初中 (楠高中) Escola de Ensino Fundamental II Minatogawa (Escola de Ensino Médio Kusunoki) Trường trung học Minatogawa (trường cấp 3 Kusunoki) Escuela secundaria Minatogawa (Escuela Secundaria Kusunoki)	Matsumotodori 1-1-1 마츠모토도리 1-1-1 松本通 1-1-1 Matsumoto-doori 1-1-1 Matumotodoori 1-1-1 Matsumotodori 1-1-1	521-4874
(11)	しんこう こうこう Shinko High School 신코고교 神港高中 Escola Secundária Shinko(koukou) Trường cấp 3 Shinkou Escuela secundaria superior Shinko	Egeyamacho 3-16-1 에게야마초 3-16-1 会下山町 3-16-1 Egeyama-cho 3-16-1 Egeyama-chou 3-16-1 Egeyamacho 3-16-1	579-2000
(12)	ひょうご だいかい しょうがっこう Hyogo Daikai Elementary School 효고다이카이초학교 兵庫大开小学 Escola Primária hyogo Daikai(shogakko) Trường tiểu học Hyogodaikai Escuela Primaria Hyogo Daikai	Daikaidori 4-1-39 다이카이도리 4-1-39 大开通 4-1-39 Daikai-doori 4-1-39 Daikaidoori 4-1-39 Daikaidori 4-1-39	575-4773
(13)	みずき しょうがっこう Mizuki Elementary School 미즈키초학교 水木小学 Escola Primária Mizuki(shogakko) Trường tiểu học Mizuki Escuela Primaria Mizuki	Mizukidori 9-1-8 미즈키도리 9-1-8 水木通 9-1-8 Mizuki-doori 9-1-8 Mizukidoori 9-1-8 Mizukidori 9-1-8	575-8360
(14)	ひょうご ちゅうがっこう Hyogo Middle School 효고중학교 兵庫初中 Escola Primária* Hyogo(chyugakko) Trường cấp 2 Hyogo Escuela secundaria Hyogo	Eizawacho 4-3-36 에이자와초 4-3-36 永泽町 4-3-36 Eizawa-cho 4-3-36 Eizawa-chou 4-3-36 Eizawacho 4-3-36	577-0744
(15)	めいしん しょうがっこう Meishin Elementary School 메이신초학교 明亲小学 Escola Primária Meishin(shogakko) Trường tiểu học Meishin Escuela Primaria Meishin	Susanodori 4-1-19 스사노도리 4-1-19 须佐野通 4-1-19 Susano-doori 4-1-19 Susanodoori 4-1-19 Susanodori 4-1-9	651-2855
(16)	すさの ちゅうがっこう Susano Middle School 스사노중학교 须佐野初中 Escola Primária* Susano(chyugakko) Trường cấp 2 Susano Escuela secundaria Susano	Matsubaradori 1-1-44 마츠바라도리 1-1-44 松原通 1-1-44 Matsubara-doori 1-1-44 Matubaradoori 1-1-44 Matsubaradori 1-1-44	671-4261
(17)	わだみさき しょうがっこう Wadamisaki Elementary School 와다미사키초학교 和田岬小学 Escola Primária Wadasaki(shogakko) Trường tiểu học Wadamisaki Escuela Primaria Wadamisaki	Wadamiyadori 6-1-18 와다미야도리 6-1-18 和田宮通 6-1-18 Wada Miyadoori 6-1-18 Wadamiyadoori 6-1-18 Wadamiyadori 6-1-18	671-1105

(18)	ひょうご こうぎょう こうこう Hyogo Kogyo High School 효고공업고교 兵庫工業高中 Escola Técnica Hyogo(koukou) Trường cấp 3 công nghiệp Hyogo Escuela secundaria superior Hyogo Kogyo	Wadamiyadori 2-1-63 와다미야도리 2-1-63 和田宮通 2-1-63 Wada Miyadoori 2-1-63 Wadamiyadoori 2-1-63 Wadamiyadori 2-1-63	671-1431
(19)	みつびし じゅうこうぎょう わだ くらぶ (みつびし じゅうこうぎょう けんこう ほけん くみあい) Mitsubishi Heavy Industries Wada Club 미츠비시중공업 와다클럽(미츠비시공업 건강보험조합) 三菱重工业和田俱乐部(三菱重工业健康保险组合) Clube Mitsubishi Jukogyo Wada .Câu lạc bộ Công nghiệp nặng Mitsubishi (Công đoàn bảo hiểm sức khỏe công nghiệp nặng Mitsubishi) Club Wada de Industria pesada Mitubishi	Wadamiyadori 5-3-3 와다미야도리 5-3-3 和田宮通 5-3-3 Wada Miyadoori 5-3-3 Wadamiyadoori 5-3-3 Wadamiyadori 5-3-3	672-2411
(20)	はまやま しょうがっこう Hamayama Elementary School 하마야마소학교 浜山小学 Escola Primária Hamayama(shogakko) Trường tiểu học Hamayama Escuela Primaria Hamayama	Zaimokucho 4-2 자이모쿠도리 4-2 材木町 4-2 Zaimoku-cho 4-2 Zaimoku-chou 4-2 Zaimokucho 4-2	651-3890
(21)	よしだ ちゅうがっこう Yoshida Middle School 요시다중학교 吉田初中 Escola Primária* Yoshida(chyugakko) Trường cấp 2 Yoshida Escuela secundaria Yoshida	Yoshidacho 1-5-1 요시다쵸 1-5-1 吉田町 1-5-1 Yoshida-cho 1-5-1 Yoshida-chou 1-5-1 Yoshidacho 1-5-1	681-3545
(22)	こうれいしゃ けあせんたー ひょうご Koureisha Care Center Hyogo 고령자 케어 센터 효고 兵庫老年关怀中心 Centro de Atendimento aos Idosos Hyogo Trung tâm chăm sóc người già huyện Hyogo Centro de atención para adultos mayores Hyōgo	Satoyamacho 1-48 里山町 1-48 사토야마쵸 1-48 里山町 1-48 Satoyama-cho 1-48 Satoyamacho 1-48 Satoyamacho 1-48	612-3335